

**PAWŁOCZANY** (4) *ai*

**pawłoczany** (3), **pawłocany** (1) *Leop* (3:1).

*Oba a jasne; tekst nie oznacza ó.*

*sg m G pawłoczan(e)go* (1). ◊ *[A pawłoczany.]* ◊ *L pawłoczany* (1). ◊ *f A pawłoczana* (1). ◊  
*n A pawłoczan(e)* (1).

*Sł stp notuje, Cn brak, Linde XVI w.*

*Przymiotnik od „pawłoka”; zrobiony z pawłoki; purpleus Vulg (4) : koronę z ciernia/ włożyli na głowę iego [Chrystusa]/ y odziali go w łzátę Páwłóczáną. Leop Ioann 19/2, Ioann 19/5; [HistMęki dd3v].*

*W połączeniu szeregowym* (1): Dziefięc Opon [...] z iedwabiu modre<sup>go</sup> Páwłócáne<sup>go</sup> Kármázynowe<sup>go</sup> bárzo iáfnego [...] vdziáał *Leop Ex 26/1*; [Vczyniż też załlonę [!] z modrego/ y z páwłóczánego iedwabiu [*de hyacintho, et purpura*] *Leop Ex 26/31 (Linde)*; Słupy v niego zdziałał frebrne/ páwiment złohty/ á włchod ze włład páwłóczány [*ascensum purpleum*] *Leop Cant 3/18 (Linde)*].

*Szereg: »jedwabny i pawłoczany«* (1): *A mardocheus* [...] świecił fie w łfatách krolewfkich/ [...] w pláfczcu iedwabnym y páwłóczány. *Leop Esth 8/15*.

*Synonimy: purpurny, purpuowy, purpuryjanowy, purpuryjański, purpurzany, szarłatny, szarłatowy.*

*Cf PAWŁOCZNY, PAWŁOCZYSTY, [PAWŁOCZYTY], PAWŁOKOWY*

HK